

A1.43 Chiedere e dare indicazioni

Pedir y dar direcciones

<https://app.colanguage.com/es/italiano/plan-de-curso/a1/43>



La direzione	<i>(La dirección)</i>	Lontano	<i>(Lejos)</i>
Il centro	<i>(El centro)</i>	Dietro	<i>(Detrás)</i>
La piazza	<i>(La plaza)</i>	Sempre dritto	<i>(Siempre recto)</i>
Il parco	<i>(El parque)</i>	Mi scusi, ... ?	<i>(Disculpe, ¿... ?)</i>
La rotonda	<i>(La rotonda)</i>	Trovare	<i>(Encontrar)</i>
Vicino	<i>(Cerca)</i>	Ritornare	<i>(Regresar)</i>

1. Diálogo: Chiedere la strada per piazza San Niccolò

Marco: Buongiorno, signora. Mi scusi, mi può aiutare? Mi sono perso.	<i>(Buenos días, señora. Disculpe, ¿me puede ayudar? Me he perdido.)</i>
Luisa: Sì, certo. Dove deve andare?	<i>(Sí, claro. ¿A dónde tiene que ir?)</i>
Marco: Devo andare in piazza San Niccolò. Mi sa dire la direzione?	<i>(Tengo que ir a la plaza San Niccolò. ¿Me puede indicar cómo llegar?)</i>
Luisa: Ah sì, piazza San Niccolò. Guardi, deve andare sempre dritto di là e superare due incroci.	<i>(Ah, sí, plaza San Niccolò. Mire, tiene que ir siempre recto por ahí y pasar dos cruces.)</i>
Marco: Ok, e poi?	<i>(Vale, ¿y luego?)</i>
Luisa: Lì c'è un parco. Poi gira a destra e va dritto finché non incontra una panetteria.	<i>(Allí hay un parque. Luego gire a la derecha y siga recto hasta que encuentre una panadería.)</i>
Marco: Va bene, la piazza è lì?	<i>(Está bien, ¿la plaza está ahí?)</i>
Luisa: No, deve poi girare a sinistra e andare dritto. Quando arriva in centro, gira a destra e lì c'è piazza San Niccolò.	<i>(No, luego tiene que girar a la izquierda y seguir recto. Cuando llegue al centro, gire a la derecha y allí está la plaza San Niccolò.)</i>
Marco: Grazie mille, è molto gentile. Arrivederci!	<i>(Muchas gracias, es muy amable. ¡Adiós!)</i>
Luisa: Arrivederci!	<i>(¡Adiós!)</i>

1. Leggi il dialogo. Dove deve andare Marco?

a. Deve andare al parco dietro la rotonda.

b. Deve andare in piazza San Niccolò.

c. Deve andare in centro commerciale.

d. Deve andare a una panetteria vicino a casa.
2. Come inizia Marco la conversazione con Luisa?

a. Mi scusi, dov'è il centro?

b. Buongiorno, signora. Mi scusi, mi può aiutare?

c. Ciao, dove sei?

d. Buonasera, signore, è lontano?

1-b 2-b

2. Gramática: Las expresiones de lugar: a destra, vicino a, ...

Las expresiones de lugar indican dónde ir o dónde se encuentra algo.



Espressioni di luogo (<i>Expresiones de lugar</i>)	Esempio (<i>Ejemplo</i>)
A destra	Gira a destra ! (<i>¡Gira a la derecha!</i>)
A sinistra	Gira a sinistra ! (<i>¡Gira a la izquierda!</i>)
Di fronte a	Il parco è di fronte alla piazza. (<i>El parque está en frente de la plaza.</i>)
Al centro	Il museo è al centro della città. (<i>El museo está en el centro de la ciudad.</i>)
Accanto a	La farmacia è accanto a la scuola. (<i>La farmacia está al lado de la escuela.</i>)
Vicino a	Il ristorante è vicino a casa mia. (<i>El restaurante está cerca de mi casa.</i>)
Lontano da	Il negozio è lontano dalla stazione. (<i>La tienda está lejos de la estación.</i>)

- Mi scusi, il duomo è _____ della città o vicino alla stazione?
a. *al centro* b. *di fronte* c. *vicino a* d. *a centro*
- L'ufficio postale è _____ alla banca, non è dietro il parco.
a. *lontano da* b. *di fronte a* c. *di fronte alla* d. *a destra*
- La sala riunioni è _____ dell'ascensore, accanto al bagno.
a. *alla destra* b. *a destra* c. *destra* d. *a destra*
- Il mio palazzo è _____ parco ma lontano dal centro.
a. *vicino a* b. *vicino al* c. *accanto a* d. *lontano da*

1. *al centro* **2.** *di fronte alla* **3.** *a destra* **4.** *vicino al*

3.Ejercicios

1. Mapa del centro de Florencia (Audio disponibile en la aplicación)



Words to use: sinistra, parco, autobus, centro, Mi, rotonda, stazione, piazza, dritto

Benvenuto a Firenze! Questa è una breve guida per arrivare in _____ dalla _____ . Esci dalla stazione e vai sempre _____ per dieci minuti. Alla prima _____ gira a _____ . Dopo la rotonda c'è un grande _____ sulla destra. Vicino al parco trovi una fermata dell' _____ .

Continua dritto fino alla _____ principale. In piazza c'è l'ufficio informazioni turistiche, di fronte alla chiesa. Qui puoi chiedere: " _____ scusi, dov'è il Duomo?" oppure "C'è una farmacia vicino a qui?". Per ritornare alla stazione, vai dritto verso il parco, gira a destra alla rotonda e poi ancora sempre dritto fino all'ingresso della stazione.

¡Bienvenido a Florencia! Esta es una breve guía para llegar al centro desde la estación. Sal de la estación y sigue siempre recto durante diez minutos. En la primera rotonda, gira a la izquierda. Después de la rotonda hay un gran parque a la derecha. Cerca del parque encontrarás una parada de autobús.

Sigue recto hasta la plaza principal. En la plaza está la oficina de información turística, enfrente de la iglesia. Aquí puedes preguntar: "Perdone, ¿dónde está el Duomo?" o "¿Hay una farmacia cerca de aquí?". Para volver a la estación, ve recto hacia el parque, gira a la derecha en la rotonda y luego sigue siempre recto hasta la entrada de la estación.

1. Da dove parte il percorso per arrivare in centro?

2. Che cosa trovi vicino al parco?

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Mi scusi, per il centro | a. la rotonda, sulla destra. |
| 2. La piazza principale è | b. vado sempre dritto o giro?, |
| 3. Il parco è dietro | c. vicino alla stazione della metro. |
| 4. Non trovo la farmacia, | d. è lontano da qui? |

1-b: Perdón, ¿para ir al centro sigo siempre recto o giro? **2-c:** La plaza principal está cerca de la estación de metro. **3-a:** El parque está detrás de la rotonda, a la derecha. **4-d:** No encuentro la farmacia, ¿está lejos de aquí?

3. Elige la solución correcta

1. Ieri non _____ trovato il museo, allora _____ ritornato in albergo. (Ayer no encontré el museo, así que volví al hotel.)
- a. avete / siete b. sono / ho c. ho / sono d. hai / sei

2. Scusi, sa dove _____ trovato un taxi vicino alla stazione ieri sera? *(Disculpe, ¿sabe dónde encontró un taxi cerca de la estación anoche?)*
 a. sono b. è c. hai d. ha
3. Dopo il lavoro _____ sempre a casa passando dal parco al centro. *(Después del trabajo siempre vuelvo a casa pasando por el parque hacia el centro.)*
 a. ritorno b. ritornano c. ritornì d. ritorna
4. Ieri sera _____ ritornati a piedi perché non _____ trovato l'autobus per il centro. *(Anoche volvimos a pie porque no encontramos el autobús para el centro.)*
 a. abbiamo / siamo b. è / hanno c. siamo / abbiamo d. sono / ha

1. ho / sono 2. ha 3. ritorno 4. siamo / abbiamo

4. Completa los diálogos

a. Chiedere il parco vicino all'hotel

- Viaggiatore:** *Mi scusi, dov'è il parco più vicino?* *(Disculpe, ¿dónde está el parque más cercano?)*
- Passante:** 1. _____ *(Está cerca; siga siempre recto hasta la rotonda.)*
- Passante:** *Alla rotonda giri a sinistra e il parco è dietro la grande piazza.* *(En la rotonda gire a la izquierda y el parque está detrás de la gran plaza.)*
- Viaggiatore:** 2. _____ *(Perfecto, gracias. Así puedo encontrar el parque y luego volver al hotel.)*

b. Trovare il centro storico dalla stazione

- Turista:** *Mi scusi, per il centro come faccio ad andare da qui?* *(Disculpe, ¿cómo llevo al centro desde aquí?)*
- Impiegata del bar:** 3. _____ *(Es fácil: salga de la estación y camine siempre recto durante diez minutos.)*
- Impiegata del bar:** *Alla grande piazza principale vedrà il Comune, dietro c'è il vero centro storico.* *(En la gran plaza principal verá el Ayuntamiento; detrás está el verdadero centro histórico.)*
- Turista:** 4. _____ *(Perfecto, así no me pierdo y puedo volver a la estación después. Muchas gracias.)*

1. È vicino, vada sempre dritto fino alla rotonda. 2. Perfetto, grazie, così posso trovare il parco e poi ritornare in hotel. 3. È facile, esca dalla stazione e vada sempre dritto per dieci minuti. 4. Perfetto, così non mi perdo e posso ritornare alla stazione dopo, grazie mille.

5. Practica en parejas o con tu profesor.

1. Sei a Roma per lavoro. Devi andare a "la piazza" dove hai un meeting in un ufficio, ma non trovi la strada. Fermi una persona per strada e chiedi indicazioni. (Usa: Mi scusi, la piazza..., dov'è, vicino / lontano)

Mi scusi, la piazza _____

2. Un collega viene a trovarti in centro città per una riunione. Ti chiama e chiede: “Dov’è il tuo ufficio?”. Spiega dove si trova “il centro” in modo semplice. (Usa: il centro, vicino a..., sempre dritto)

Il centro è _____

3. Una turista ferma te davanti al tuo palazzo. Ti chiede se c’è “il parco” per correre o fare una passeggiata. Spiega se esiste un parco lì vicino e come arrivare. (Usa: il parco, c’è..., dietro / vicino)

Si, il parco è _____

4. Sei in macchina aziendale con un collega straniero. Lui guida e tu dai indicazioni per arrivare alla rotonda vicino al cliente. (Usa: la rotonda, sempre dritto, poi a destra / a sinistra)

Vai sempre dritto, _____

6. Escribe 4 o 5 frases para explicar a un amigo cómo llegar desde tu casa al centro de tu ciudad, usando expresiones sencillas de dirección.

Vai sempre dritto fino a... / Gira a destra a... / È vicino a... / C'è una piazza davanti a...

4. Verbos importantes

	Ritornare	Trovare
io	ritorno	ho trovato
tu	ritorni	hai trovato
lui/lei	ritorna	ha trovato
noi	ritorniamo	abbiamo trovato
voi	ritornate	avete trovato
loro	ritornano	hanno trovato